

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 8542/57/2025-25297/2025/570970106/Z36

Košice 22.07.2025



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2372-4889/2007/Haj/570970106 zo dňa 15.02.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4265-25690/2007/Wit/570970106/Z1 zo dňa 01.08.2007, č. 4268-26355/2007/Wit/570970106/Z2 zo dňa 01.08.2007, č. 5880-30708/Wit/570970106/ Z3 zo dňa 19.09.2007, č. 8457-37103/2007/Haj/570970106/Z4 zo dňa 15.11.2007, č. 7392-39152/2007/Haj/570970106/Z6 zo dňa 10.12.2007, č. 765-1941/2008/Wit/570970106/Z5 zo dňa 30.01.2008, č. 3858-8485/2008/Haj/570970106/Z7 zo dňa 06.03.2008, č. 4915-15484/2008/Haj/570970106/Z8 zo dňa 07.05.2008, č. 4797-18106/2008/Wit/570970106/Z9 zo dňa 25.05.2008, č. 9319-40214/2008/Haj/570970106/Z10 zo dňa 04.12.2008, č. 607-4754/2009/Haj/570970106/Z11 zo dňa 11.02.2009, č. 4472-15591/2009/Wit/570970106/Z12 zo dňa 15.05.2009, č. 5163-15540/2009/Haj/570970106/Z13 zo dňa 19.05.2010, č. 4577-12224/2010/Haj/570970106/Z14 zo dňa 26.04.2010, č. 5847-17676/2010/Haj/570970106/Z15 zo dňa 21.06.2010, č. 798-8011/2012/Mer,Haj/570970106/Z16

zo dňa 28.03.2012, č. 4786-22524/2013/Pal/570970106/Z17 zo dňa 26.08.2013, č. 813-14201/2014/Mer,Val/570970106/ZK18 zo dňa 13.05.2014, č. 5643-25295/2014/Mer,Ber/570970106/ZSP19 zo dňa 08.09.2014, č. 2461-7460/2015/Pal/570970106/Z20 zo dňa 12.03.2015, č. 6411-36183/2015/Mer/570970106/Z21-KR zo dňa 03.12.2015, č. 6489-30311/2016/Wit,Haj/570970106/Z22-SP zo dňa 10.10.2016, č. 8495-3502/2017/Val/570970106/Z23 zo dňa 13.03.2018 a č. 4637-24164/2018/Haj/570500105/Z24 zo dňa 23.07.2018 a č. 5173-22476/2018/Bre,Haj/570970106/Z25 zo dňa 18.6.2019 5304-20150/57/2019/Haj/570970106/Z26 zo dňa 04.06.2019, č. 8340/57/2019-43574/Val/570970106/Z27 zo dňa 25.11.2019, č. 10222/57/2019-4740/2020/570970106/Z28 zo dňa 13.02.2020, č. 6026/57/2020-25168/2020/570970106/Z29 zo dňa 06.08.2020, č. 9398/57/2020-1779/2021/570970106/Z30 zo dňa 22.01.2021, č. 10445/57/2020-6718/2021/570970106/Z31 zo dňa 02.03.2021, 11023/57/2021-9439/2022/570970106/Z33 zo dňa 16.03.2022 a č. 8024/57/2023-39460/2023/570970106/Z34 zo dňa 26.10.2023 a č. 10877/57/2023-2846/2024/570970106/Z35-SP zo dňa 24.01.2024 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

### **„CHEMOSVIT FOLIE, s. r. o. - Potlačové prevádzky“**

Štúrova 101, 059 21 Svit

okres: Poprad

#### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **CHEMOSVIT FOLIE, s. r. o.**

sídlo: **Štúrova 101, 059 21 Svit**

IČO: **31 719 724**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „stredisko 155 – Flexotlač“ a jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.**

#### **Integrované povolenie pre prevádzku sa mení nasledovne:**

- 1) V časť I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, bod 2. Opis prevádzky, sa pôvodné znenie časti Hĺbkotlač a časti Flexotlač nahrádza nasledovným znením:**

#### **Hĺbkotlač**

Hĺbkotlač je fyzikálny proces, pri ktorom sa tlačové farby nanášajú pomocou tlačových valcov s vygravírovaným motívom na fóliu počas jej prechodu cez tlačové jednotky hĺbkotlačového stroja a následne sušia v sušiarňi, pri ktorom prebieha odparovanie rozpúšťadla. Každá tlačová jednotka sa skladá z tlačového valca, farebníka, stieracieho noža, protitlakového valca a sušiarne vyhrievanej termoolejom.

Hĺbkotlač sa vykonáva na:

- 1) 3 potlačových strojoch umiestnených na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným voči pôsobeniu rozpúšťadiel v objektoch č. 34 a č. 34a v odd.178–HĺbkotlačII:
  - HELIOSTAR S o maximálnej rýchlosti tlače 500 m/min,
  - ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 8/F o maximálnej rýchlosti tlače 350 m/min,
  - ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 10/F o maximálnej rýchlosti tlače 350 m/min,
  
- 2) 1 potlačovom stroji umiestnenom na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným voči pôsobeniu rozpúšťadiel v objekte č. 35:
  - ROTOMEK RS 4004 E 1300/400/C 8/F o maximálnej rýchlosti tlače 400m/min,
  
- 3) 1 potlačovom stroji umiestnenom na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným voči pôsobeniu rozpúšťadiel v objekte č. 35.01:
  - HELIOSTAR SL (11 farebníkový) o maximálnej rýchlosti tlače 450 m/min.

Na farebníkoch č.1, 10 a 11 stroja HELIOSTAR SL okrem rozpúšťadlových farieb je možné nanášať rozpúšťadlové primery a release laky a laky COLDSEAL na vodnej báze s nulovým obsahom VOC. V prípade použitia lakov COLDSEAL sa príslušný farebník odpojí od centrálného odsávacieho systému na likvidáciu emisií v spaľovni RTO ENVITERM 100/5. Sušiaci vzduch s obsahom vodnej pary je lokálnym odsávaním odvádzaný cez strechu haly výdychom do ovzdušia (pre farebník č.1 je to výdych EXA 4 a pre farebníky 10 a 11 spoločný výdych EXA 2+3).

Farby sú podľa potreby počas tlače riedené riedidlami (etanol a etylacetát), ktoré sú privádzané z troch prevádzkových zásobníkov o objeme 1 m<sup>3</sup>. Spomaľovače tuhnutia sú obsluhou stroja dolievané ručne zo 100 l tzv. batch - kontajnerov.

Navinuté potlačené fólie sú expedované na oddelenie rezania a následne na oddelenie expedície alebo na oddelenie kaširovania na výrobu kombinovaných obalových materiálov s tlačou alebo bez tlače. Kaširovanie sa vykonáva na troch kaširovacích strojoch NEXUS DUAL HP SSD, DUPLEX COMPACT SL a SUPER SIMPLEX technológiou bez použitia prchavých organických rozpúšťadiel a na strojoch SUPER COMBI 2000 a NEXUS DUAL s použitím prchavých organických rozpúšťadiel, ktoré sú umiestnené v objekte č. 36 na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným voči pôsobeniu rozpúšťadiel.

Čistenie súčastí tlačových agregátov a hĺbkotlačových valcov zo strojov HELIOSTAR sa vykonáva na dvoch čistiacich zariadeniach firmy RENZMANN, typ 320, ktoré sú umiestnené v objekte č. 34. Ako prací roztok sa používa zmes liehu, etylacetátu a spomaľovača. Čistenie tlačových jednotiek tlačiarenských strojov firmy ROTOMEK sa vykonáva na piatich pracích zariadeniach RENZMANN typ 390, ktoré sú umiestnené v objekte č. 34a a 35. Pred každým pracím cyklom a ukladaním sa jednotlivé súčastí tlačového agregátu prečisťujú ručne. Prací roztok (zmes liehu, etylacetátu a spomaľovača) sa nachádza v separátnom zásobníku, ktorý je oddelený od pracej komory. Každý prací cyklus je zadaný obsluhou a delí sa na proces umývania a proces oplachovania. Systém pračiek je vybavený odsávacím zariadením a automatickými pneumatickými dverami.

Destilácia pracích roztokov z pracích zariadení firmy RENZMANN sa vykonáva na dvoch destilačných zariadeniach RENZMANN typ K1 o výkone 50 - 80 l.h<sup>-1</sup> a ROTOMAX 15 o výkone 45 – 90 l.h<sup>-1</sup> predestilovaného znečisteného pracieho roztoku, ktoré sú umiestnené v objektoch č. 34 a č. 34a. Destilácia pracích roztokov z pracích zariadení firmy RENZMANN sa vykonáva na dvoch destilačných zariadeniach RENZMANN typ K1 o výkone 50 - 80 l.h<sup>-1</sup> predestilovaného znečisteného pracieho roztoku, ktoré sú umiestnené v objektoch č. 34 a č. 34a. Zariadenia sú vybavené zásobníkom na znečistený roztok o objeme 1,5 m<sup>3</sup> a zásobníkom na čistý destilát o objeme 1,5 m<sup>3</sup>. Regenerované rozpúšťadlo je spätne využívané v pračke farebníkov. Po ukončení destilačného cyklu sa destilačný zvyšok vypustí do zásobnej nádrže. Destilačný zvyšok po zmiešaní s perlitom je odovzdávaný na ďalšie nakladanie na základe právoplatnej zmluvy osobe oprávnenej nakladať s predmetným odpadom podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (ďalej len „oprávnená osoba“).

Na prvotné prečistenie valcov a farebníkov hĺbkotlačového stroja HELIOSTAR SL slúži umývacie zariadenie TURBOCLEAN, umiestnené vedľa potlačového stroja v hale obj.35 č.1.01. Čistenie hĺbkotlačových valcov a súčastí tlačových agregátov hĺbkotlačového stroja HELIOSTAR SL sa vykonáva v čistiacich zariadeniach - v umývačke hĺbkotlačových valcov Renzmann, typ 360 a v umývačke súčastí tlačových agregátov Renzmann, typ 3400, ktoré sú umiestnené v miestnosti č.1.03 objektu č. 35.03. Ako prací roztok sa používa zmes liehu, etylacetátu a spomaľovača.

Regenerácia použitých pracích roztokov destiláciou sa vykonáva na destilačnom zariadení Renzmann, typ ROTOMax o výkone 90 – 180 l.h<sup>-1</sup> predestilovaného znečisteného pracieho roztoku, ktoré je umiestnené v miestnosti č.1.03 objektu č. 35.03. Destilačné zariadenie je vybavené zásobníkom na znečistený roztok o objeme 2,0 m<sup>3</sup> a zásobníkom na čistý destilát o objeme 2,0 m<sup>3</sup>. Regenerované rozpúšťadlo je spätne využívané v pračke pri čistení súčastí potlačových strojov farebníkov, umývacom zariadení TURBOCLEAN a destilačný zvyšok je po zmiešaní s perlitom odovzdávaný na ďalšie nakladanie na základe právoplatnej zmluvy osobe oprávnenej nakladať s predmetným odpadom v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva (ďalej len „oprávnená osoba“). Destilačné a umývacie zariadenia sú umiestnené na nerezovej podlahe, ktorá tvorí záchytnú vaňu o objeme 2,14 m<sup>3</sup> a je vyspádovaná do zbernej nádrže rozmerov 0,4m x 0,4m x 0,05m.

Odpadové plyny obsahujúce prchavé organické zlúčeniny vznikajúce pri procese nanášania a sušenia na hĺbkotlačových strojoch HELIOSTAR SL, HELIOSTAR S, ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 8/F, ROTOMEK RS 4004 1300/350/C 10/F, ROTOMEK RS 4004 E 1300/400/C 8/F pri procese rozpúšťadlového kaširovania na strojoch SUPER COMBI 2000 a NEXUS DUAL a pri procese prania v pracích zariadeniach RENZMANN 320, RENZMANN 390 RENZMANN 360, RENZMANN 3400 a ROTOMax sú odvádzané do termického koncového spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W na termické zneškodnenie pri minimálnej teplote 780 °C, dobe zdržania 1 sekunda a maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov 120 000 Nm<sup>3</sup>/h. Vyčistené odpadové plyny sú odvádzané zo zariadenia ENVITHERM 100/5W do ovzdušia komínom K3 o výške 15,25 m.

Súčasťou termického spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W je termoolejový rekuperačný systém, ktorý využíva teplo spalín z termického spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W pre ohrev sušiaceho vzduchu pre tlačové stroje ROTOMEK RS 4004

1300/350/C 8/F, ROTOMEC RS 4004 1300/350/C 10/F a ROTOMEC RS 4004 E 1300/400/C 8/F. Ako náhradný zdroj tepla pri výpadku termického spaľovacieho zariadenia ENVITHERM 100/5W slúži kotol EKOMAT 2500 na zemný plyn naftový o výkone 2,1 MW, pričom spaliny z kotla sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 15 m. Zásobník oleja o objeme 4,0 m<sup>3</sup> termoolejového ohrevného systému je uložený v záchytnej vani o objeme 4,0 m<sup>3</sup>. Spaľovacie zariadenie ENVITHERM 100/5W je umiestnené na voľnom priestranstve medzi objektmi č. 33 a č. 43.

## Flexotlač

Flexotlač je fyzikálny proces, pri ktorom sa tlačové farby nanášajú na nosič obrazu (fóliu) pomocou centrálného tlakového valca s nalepenou tlačovou formou a rastrového valca slúžiaceho k prenosu farby na tlačovú formu a následne sušia v sušiarňi, pričom dochádza k odparovaniu rozpúšťadla do ovzdušia.

Flexotlač sa vykonáva na 4 konštrukčne rôznych typoch potlačových strojoch:

- MIRAFLEX AM 8 o maximálnej rýchlosti tlače 400 m.min<sup>-1</sup>, ktorý je umiestnený v hale I objekt č. 45,
- TACHYS F8G o maximálnej rýchlosti tlače 200 m.min<sup>-1</sup>, ktorý je umiestnený v hale III objekt č. 45,
- MIRAFLEX II M8 o maximálnej rýchlosti tlače 400 m.min<sup>-1</sup>, ktorý je umiestnený v hale III objekt č. 45,
- NOVOFLEX CM 10 o maximálnej rýchlosti tlače 300 m.min<sup>-1</sup>, ktorý je umiestnený v hale IV objekt č. 45.

Všetky stroje sú umiestnené na betónovej podlahe opatrenej náterom odolným proti pôsobeniu rozpúšťadiel. Potlačovaná fólia sa v každom stroji vedie z odvíjacej stolicy sústavou odťahových valcov a systémom farebníkových jednotiek, kde dochádza k samotnej tlači, pričom za každou farebníkovou jednotkou nasleduje elektricky vyhrievaná sušiacia jednotka. Po výstupe z posledného farebníka potlačená fólia prechádza cez sušiaci tunel, kde sa nanosená farba dosuší pri teplotách 50 - 70 °C a následne je vedená cez sústavu chladiacich valcov na navíjaciu stolicu, kde sa navíja na dutinku.

Upravené farby sú do farebníkov prečerpávané z uzavretých oceľových zásobníkov umiestnených pri strojoch. Farby sú do uzavretých oceľových zásobníkov prilievajú ručne z originálnych obalov, ktoré sú umiestnené pri stroji len v nevyhnutnom množstve. Počas tlače obsluha ručne dolieva podľa potreby spomaľovač schnutia alebo urýchľovač schnutia. Navinuté potlačené fólie sú expedované na oddelenie rezania a následne na oddelenie expedície.

Príprava flexografických potlačových farieb sa vykonáva pomocou dávkovacieho zmiešavacieho zariadenia (ďalej tiež DMZ) umiestneného v objekte č. 44, ktoré pozostáva zo 16 ks zásobníkov na farebné koncentráty, dvoch zásobníkov na etanol o objeme 2 x 2 m<sup>3</sup>, 1 ks 1,2 m<sup>3</sup> zásobníka na etylacetát, a zásobníka na metoxypropanol o objeme 1,2 m<sup>3</sup>, obslužného terminálu, váhy, miešadla a riadiacej jednotky s dávkovaním jednotlivých

komponentov podľa predpísanej receptúry. Pripravené farby sú dávkované do prázdnych obalov na farbu a odvážané k flexografickým potlačovým strojom.

Čistenie - pranie súčastí potlačových strojov sa vykonáva v jednom umývacom zariadení RENZMANN 320-26 a regenerácia použitých pracích roztokov destiláciou sa vykonáva na dvoch destilačných zariadeniach RENZMANN typ K1 o výkone 50 – 80 l.h<sup>-1</sup> a ROTOMAX 30 o výkone 90 - 180 l.h<sup>-1</sup>, ktoré sú umiestnené v objekte č. 44. Zariadenie RENZMANN typ K1 pozostáva z 2 zásobníkov pre čistý destilát o objeme 2 x 1,0 m<sup>3</sup> a z 2 zásobníkov pre znečistený roztok o objeme 1,5 m<sup>3</sup> a 1,2 m<sup>3</sup>. Zariadenie ROTOMAX 30 pozostáva zo zásobníka pre čistý destilát o objeme 2,0 m<sup>3</sup> a zásobníka pre znečistený roztok o objeme 2,0 m<sup>3</sup>. Regenerované rozpúšťadlo je spätne využívané pri čistení súčastí potlačových strojov a destilačný zvyšok je po zmiešaní s perlitom odovzdávaný na ďalšie nakladanie na základe právoplatnej zmluvy osobe oprávnenej nakladať s predmetným odpadom v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva (ďalej len „oprávnená osoba“). Destilačné zariadenia sú umiestnené na nerezovej podlahe a pod zásobníkmi riedidiel sú inštalované záchytné vane o objeme 2,2 m<sup>3</sup>.

Odpadové plyny obsahujúce prchavé organické zlúčeniny vznikajúce pri procese nanášania a sušenia na flexotlačových strojov MIRAFLEX II M8, TACHYS F8G, MIRAFLEX AM8 a NOVOFLEX CM 10 a pri procese čistenia v pracom zariadení RENZMANN sú odvádzané do regeneratívneho termického oxidačného zariadenia RTO 35/3 (trojkomorový reaktor, OEP Solution) na termické zneškodnenie pri teplotách cca 750 °C, dobe zdržania 1,5 s sekunda a maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov 35 000 Nm<sup>3</sup>/h. RTO je vybavené reguláciou na zabezpečenie optimálneho pomeru zemného plynu, odpadového plynu a spaľovacieho vzduchu počas procesu spaľovania odpadových plynov. Ako pomocný zdroj tepla na spaľovanie je súčasťou RTO horák na zemný plyn s menovitým tepelným príkonom 1090 kW. Reaktorové komory sú vyplnené keramikou voštinovou hmotou na akumuláciu tepla. Dve komory sú vždy v pracovnom režime (vstup/výstup) a komora tretia je v režime preplachu čo zabezpečí elimináciu píkav výstupnej koncentrácie TOC. Reaktorové komory sú v hornej časti prepojené oxidačnou komorou, kde dochádza k oxidácii uhlíkovodíkov na CO<sub>2</sub> a H<sub>2</sub>O. Technológia RTO je vybavená tzv. vypaľovacím režimom (burn-out), pomocou ktorého je možné vypáliť (vyčistiť) keramikú voštinovú hmotu.

Vyčistené odpadové plyny sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 28,4 m.

Na využitie odpadného tepla spalín (odpadových plynov) slúži výmenník vzduch-para, typ Bosch UL-S, ktorý je umiestnený v existujúcej samostatnej miestnosti v objekte č. 44. Časť spalín (cca 1700 m<sup>3</sup>/h) z RTO o teplote cca 600° C je privedená do primárnej časti výmenníka, kde vo viacstupňovom systéme nastane ich ochladenie na cca 160°C. Odovzdaná energia zabezpečí výrobu pary, ktorá sa odvádzajú potrubím do existujúcej kotolne.

**2) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko-prevádzkové podmienky sa pôvodné znenie podmienky č. 4.2 nahrádza nasledovným znením:**

4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- so súborom TPP a TOO Stredisko odd. 155 – Flexotlač, schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 8542/57/2025-25297/2025/570970106/Z36 zo dňa 22.07.2025,
- so súborom TPP a TOO Výroba flexibilných fólií – odd. 178 – Hĺbkotlač schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 9398/57/2020-1779/2021/570970106/Z30 zo dňa 22.01.2021,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

**3) V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 3. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa pôvodné znenie podmienky č.1.1 nahrádza s nasledovným znením:**

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľkách č. 1.1, č.1.2, č.1.3 a č. 2.

Emisné limity sú určené pre fugitívne emisie a nasledujúce znečisťujúce látky:

**ZNEČISŤUJÚCE LÁTKY VO FORME PLYNOV A PÁR:**

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej len „TZL“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej len „NO<sub>x</sub> ako NO<sub>2</sub>“),
- oxid uhoľnatý CO,
- celkový obsah prchavého organického uhlíka, vyjadrení ako C (vo vzduchu) (ďalej len „TVOC“),
- prchavé organické zlúčeniny (ďalej len „VOC“).

Tabuľka č. 1.1

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania	Znečisťujúc a látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné podmienky
ENVITHERM 100/5 (HĽBKOTLAČ) Koncové oxidačné zariadenie na čistenie odpadových plynov - regeneratívne	komín K3 Ø 1800 mm výška 15,25 m	TZL TVOC NO <sub>x</sub> CO	10 15 120 80	1), 2) 4) 3) 5)
RTO 35/3 (OEP Solution) (FLEXOTLAČ) Koncové oxidačné zariadenie na čistenie odpadových plynov – regeneratívne	komín K2 Ø 1200 mm výška 28,5 m	TZL TVOC NO <sub>x</sub> CO	10 12 100 80	1), 2) 4) 3) 5)

Tabuľka č. 1.2 Emisné limity pre celkové emisie VOC

Zdroj	Jednotka	Ukazovateľ (celkové emisie)	BAT – AEL (ročný priemer)	Vzťažné podmienky
Flexografia a hlbkotlač	Celkové emisie VOC (kg VOC na kg vstupu neprchavých látok)	VOC <sup>6)</sup>	< 0,3	8)

Tabuľka č. 1.3 Emisné limity pre fugitívne emisie VOC

Zdroj	Jednotka	Ukazovateľ (fugitívne emisie)	BAT – AEL (ročný priemer)	Vzťažné podmienky
Flexografia a hlbkotlač	Percentuálny podiel (%) vstupujúcich rozpúšťadiel)	VOC <sup>7)</sup>	< 12 %	8)

- Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), bez korekcie na obsah kyslík.
- Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok jednotlivého merania neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- Emisný limit pre NO<sub>x</sub> určený podľa BAT č. 17 z termického čistenia ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), bez korekcie na obsah kyslík.
- Emisný limit pre TVOC určený podľa BAT pre flexografiu a kotúčovú hlbkotlač (okrem publikácií), bod 1.12 ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), bez korekcie na obsah kyslíky.
- Emisný limit pre CO ako priemer za čas odberu vzoriek (priemer z jednotlivých stanovení počas diskontinuálneho merania). Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,3 kPa, teplota 273,15 K (0 °C), bez korekcie na obsah kyslíky. IŽP Košice vychádzal z orientačného rozsahu úrovne emisií pre CO podľa BAT č. 17 (< 20 – 150 mg/m<sup>3</sup>) pre termické čistenie.
- Celkové emisie VOC podľa výpočtu na základe hmotnostnej bilancie rozpúšťadiel.
- Fugitívne emisie VOC podľa výpočtu na základe hmotnostnej bilancie rozpúšťadiel.
- Emisný limit určený podľa záverov o BAT pre flexografiu a kotúčovú hlbkotlač (okrem publikácií) bod 1.12. – pre fugitívne a celkové emisie vypočítané ako ročné priemery na základe hmotnostnej bilancie rozpúšťadiel (časť 7 ods.3 prílohy VII k smernici 2010/75/EU).

Tabuľka č. 2

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné podmienky
Kotol EKOMAT 2500	Komín K5 Ø 400 mm/ výška 15,0 m	NO <sub>x</sub>	200	1), 2)
		CO	100	

- Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne po prepočítaní na štandardné stavové podmienky (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C), a referenčný obsah kyslíka 3 % objemových.

- 2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiaden výsledok jednotlivého merania neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 2372-4889/2007/Haj/570970106 zo dňa 15.02.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „CHEMOSVIT FOLIE, s. r. o. - Potlačové prevádzky“ na základe žiadosti prevádzkovateľa CHEMOSVIT FOLIE, s.r.o., Štúrova 101, 059 21 Svit, IČO: 31 719 724, doručenej na IŽP Košice dňa 30.05.2025. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzovníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany ovzdušia o súhlas na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „stredisko 155 – Flexotlač“ a jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti upovedomil podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v súčinnosti s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 7885/57/2025-15620/2025/Z60 zo dňa 11.06.2025, doručeným v dňoch 11.06.-12.06.2025. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti zaslané vyjadrenie Okresného úradu Poprad, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody

a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, č. OU-PP-OSZP-2025/026738-002 zo dňa 24.06.2025, v ktorom uviedol, že k zmene integrovaného povolenia pre prevádzkovateľa CHEMOSVIT FOLIE, s.r.o., Štúrova 101, 059 21 Svit pre udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „Súbor TPP a TOO“) „Stredisko 155 - Flexotlač“ a jeho zmeny nemáme námietky.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia bolo konanie o udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „stredisko 155 – Flexotlač“ podľa 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice, na základe predchádzajúcich zmien integrovaného povolenia, uviedol v predmetnom rozhodnutí aj aktualizovaný opis prevádzky pre Híbkotlač a Flexotlač a aktualizované emisné limity z dôvodu prehľadnosti a zrozumiteľnosti predmetných častí integrovaného povolenia.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezmení stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. CHEMOSVIT FOLIE, s.r.o., Štúrova 101, 059 21 Svit
2. CHEMOSVIT, a.s., Štúrova 101, 059 21 Svit
3. Mesto Svit, Hviezdoslavova 269/33, 059 21 Svit

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Nábřežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad